



Plan maître d'expansion et programme de mobilisation du centre d'énergie verte

Rapport final des consultations

Soumis par
Violet Consulting

En collaboration avec
Hutchinson Creative

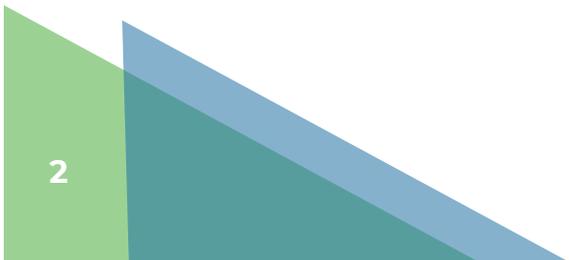




TABLE DES MATIÈRES

- 1. SOMMAIRE**
- 2. PRINCIPAUX CONSTATS**
- 3. MÉTHODOLOGIE**
- 4. APPROCHE**
- 5. RÉSULTATS DE LA CONSULTATION**
 - a. Sondage de l'opinion publique
 - b. Site Web du Port de Belledune, campagne sur les médias sociaux et sondage en ligne
 - c. Ateliers de mobilisation des parties prenantes
 - d. Atelier pour les détenteurs de droits autochtones
 - e. Réunions, présentations, visites
- 6. CONCLUSION**

SOMMAIRE

L'Administration portuaire de Belledune (APB) en est à peaufiner un nouveau plan maître d'expansion (PME), un document de développement d'affaires et d'aménagement du territoire sur 30 ans.

En tant qu'acteur économique régional et ressource publique, l'APB se doit de comprendre, pour élaborer ses projets d'expansion, ce qui importe le plus aux Néo-Brunswickois, en particulier aux résidents du nord de la province.

Le Port reconnaît que sa force repose sur des relations solides avec les clients, locataires, fournisseurs, collectivités locales et détenteurs de droits autochtones. C'est pourquoi l'APB a lancé un effort de mobilisation formel au printemps 2022 afin de recueillir les points de vue et éclairer ses décisions concernant ses projets d'expansion. Cette mobilisation a eu lieu d'avril à juin 2022, avec le soutien de Violet Consulting, en collaboration avec Solva Stratégie et Hutchinson Creative.

Des modes de contact variés ont permis de répondre aux différents degrés de connaissance et d'intérêt pour le Port : présentations en personne et en ligne, ateliers animés, enquête en ligne, sondage téléphonique de l'opinion publique, entretiens avec les principales parties prenantes, réunions, appels téléphoniques et courriels.

La campagne a commencé par la diffusion d'information et d'invitations visant à faire connaître le processus de planification de l'APB au public de la province, qui a eu l'occasion d'en apprendre davantage et d'échanger des idées dans les deux langues officielles, à savoir l'anglais et le français. L'APB a fait bon usage de ses propres médias numériques et sociaux, de ses partenaires communautaires et autochtones locaux et de publicités numériques payantes pour informer la population et susciter la participation. De plus, une couverture médiatique locale et provinciale est venue appuyer les efforts de diffusion et d'engagement des résidents dans le processus.

L'APB accorde la plus haute importance à ses relations avec les communautés autochtones locales. En 2018, l'APB a signé un protocole de relations, d'engagement et de consultation avec la Première Nation Oinpegitoig (Pabineau), la Première Nation Ugpi'ganjig (Eel River Bar) et leur organe de consultation désigné Mi'ganwe'l Tplu'taqnn (MTI), qui représente huit communautés mi'gmaq au Nouveau-Brunswick. Cette entente historique définit les modalités permettant d'établir des relations respectueuses et inclusives pour la consultation, les mesures d'adaptation et le contact du promoteur avec les Premières Nations Mi'gmaq. C'est pourquoi on a pris grand soin d'inclure ces communautés et de les inviter à prendre part au processus du PME, selon leurs propres modalités et délais.

Le Port étant situé dans la baie des Chaleurs, nous nous sommes également efforcés d'informer les résidents des régions de Restigouche, de Chaleur et de la Péninsule acadienne du Nouveau-Brunswick et de les inviter à exprimer leurs points de vue.

SENSIBILISATION ET PARTICIPATION

- **Plus de 3 500 Néo-Brunswickois étaient au courant du processus d'élaboration du PME du Port.**
 - L'achalandage du site Web et les interactions sur les médias sociaux montrent que
- **Plus de 350 Néo-Brunswickois se sont manifestés en ligne.**
 - Le sondage montre que
- **Plus de 100 Néo-Brunswickois se sont manifestés en personne**
 - Pour participer aux ateliers des parties prenantes, présentations, réunions, visites et séances sur demande. presentations, meetings, tours and sessions by request

PRINCIPAUX CONSTATS

La plupart des commentaires provenaient de travailleurs néo-brunswickois vivant dans les régions de Chaleur et de Restigouche.

D'un point de vue global, les participants ont comme grandes priorités la croissance durable du Port, la création d'emplois et le développement économique régional, suivis de près par l'environnement.

Sur ce dernier point, les participants considèrent le développement d'industries durables et vertes et de sources d'énergie renouvelables comme de grandes priorités, tout comme le nettoyage et le démantèlement continus des sites d'anciens locataires du Port et la protection des zones côtières.

En personne comme en ligne, les participants ont exprimé le désir de voir l'APB poursuivre ses opérations avec des installations agrandies, de nouvelles gammes de produits et des améliorations à l'infrastructure. Ils ont également affirmé leur confiance dans le rôle de premier plan du Port et dans sa capacité à attirer de nouvelles entreprises vertes et à devenir un chef de file mondial dans le secteur du transport maritime vert.

Beaucoup souhaitent que la centrale au charbon d'Énergie NB située à Belledune continue de fonctionner d'une manière ou d'une autre après l'échéance de 2030 fixée par le gouvernement du Canada pour cesser de produire de l'électricité à partir du charbon.

On relève également un fort désir de communication et d'engagement continu avec les entreprises, les membres des collectivités et les détenteurs de droits autochtones tout au long de la mise en œuvre du plan maître d'expansion de l'APB.

MÉTHODOLOGIE

La période officielle de mobilisation autour du plan maître d'expansion a duré sept semaines, d'avril à juin 2022, mais la diffusion d'information et la tenue de réunions, de présentations et d'entretiens clés ont eu lieu à partir de décembre 2021. L'élaboration du processus de mobilisation est le fruit d'une collaboration entre l'équipe du projet de plan maître d'expansion du port et Violet Consulting.

On a déterminé qu'une approche fondée sur les valeurs fournirait à l'APB la contribution du public la plus utile.

L'APB souhaitait comprendre en particulier ce à quoi tiennent le public, les parties prenantes et les détenteurs de droits en ce qui concerne la protection de l'environnement, les projets potentiels d'énergie renouvelable et d'industrie verte, l'aménagement du territoire et le rôle du Port en tant que chef de file économique régional.

On l'a vu, des efforts ciblés ont été déployés pour échanger avec les communautés mi'gmaq afin de comprendre leurs préoccupations et leur intérêt dans les plans du Port. Ces efforts continueront.

Des méthodes quantitatives et qualitatives ont permis de comprendre les valeurs du public, des parties prenantes et des détenteurs de droits, et comment en établir la priorité.

Les conclusions présentées dans le présent rapport sont fondées sur l'apport de centaines de Néo-Brunswickois qui ont choisi de participer au processus, lors de réunions en personne ou en ligne dans la langue de leur choix. Dans certains cas, des données sont combinées pour faire ressortir les questions et priorités communes.

Les résultats du sondage en ligne en anglais et en français sont présentés séparément afin de refléter les différences nuancées entre les priorités de ces communautés linguistiques.

OBJET

Notre effort de mobilisation avait pour objet de recueillir **les points de vue des principales** parties prenantes, du public et des détenteurs de droits autochtones en vue d'informer et d'orienter le plan maître d'expansion de l'APB et le concept de centre d'énergie verte.

OBJECTIFS

La stratégie a été élaborée à l'appui des objectifs suivants :

Présenter et faire comprendre

le plan maître d'expansion et offrir l'occasion de le commenter.

Offrir aux membres

du public, aux parties prenantes bien engagées et informées et aux détenteurs de droits autochtones l'occasion de donner leur avis.

Échanger sur

l'avenir du Port de Belledune en tenant compte des valeurs de façon à permettre aux participants de s'exprimer à partir des points de vue, expériences et priorités qui leur sont propres.

PARAMÈTRES

L'APB a convenu que les participants pourraient par ce processus influencer sur ce qui suit :

- des valeurs communes et des priorités partagées orienteraient les décisions futures de l'APB
- le processus et les moyens de mobilisation communautaire future.

APPROCHE

PROCESSUS

1

Invitation

- Information sur le PME sur les médias appartenant au Port (site Web, médias sociaux, infolettre)
- Publicité payante (numérique)
- Dans la communauté (organismes partenaires, réunions, présentations)
- Partenaires, fournisseurs et locataires
- Employés
- Diffusion médiatique spontanée

2

Information et mobilisation

- **En ligne :**
 - Sondage sur le PME
 - Courriel
- **En personne :**
 - Présentations
 - Réunions
 - Ateliers pour les parties prenantes
 - Ateliers pour les détenteurs de droits autochtones
 - Échange sur demande

3

Rapports



MOYENS DE COMMUNICATION ET DE SOLLICITATION

Tous les moyens de communication disponibles ont été déployés afin de bien faire connaître le PME et de solliciter la participation du public, des parties prenantes et des détenteurs de droits autochtones.

DIFFUSION D'INFORMATION

- Comité permanent des changements climatiques et de l'intendance de l'environnement du Nouveau-Brunswick P
- Présentations de l'équipe-cadre aux parties prenantes et aux groupes de détenteurs de droits autochtones
- <https://portbelledune.ca/?lang=fr>
- Twitter
- Facebook
- LinkedIn
- Instagram
- Couverture médiatique
- Publicité
- Infolettre de l'APB
- Communications du président-directeur général

APERÇU DES MÉDIAS SOCIAUX

101

messages au total



APERÇU DE LA COUVERTURE MÉDIATIQUE

Les journalistes du Nouveau-Brunswick ont fourni une couverture essentielle des efforts déployés par l'APB pour recueillir les avis sur son plan maître d'expansion. Au cours de la période de lancement, le président-directeur général Denis Caron a accordé des entrevues en anglais et en français à tous les médias principaux pour la presse écrite, la radiodiffusion et les plateformes numériques. À la fin de la période d'engagement, les journaux locaux et provinciaux ont publié le commentaire du Port. Le ton employé allait de neutre à positif.

Couverture détaillée :

- Entrevues vedettes aux heures de grande écoute le matin et le soir à la radio, à la télévision et sur les réseaux numériques de la CBC (anglais).
- Entrevues vedettes aux heures de grande écoute le matin et le soir à la radio, à la télévision et sur les réseaux numériques de Radio-Canada (français).
- Entrevues avec la presse écrite et numérique en français et en anglais, notamment dans le Telegraph Journal, The Northern Light, Campbellton Tribune et Acadie Nouvelle.

Belledune port growing northern economy

Denis Caron
Commentary

In recent weeks, the Belledune Port Authority has been the lead in the northern New Brunswick. We have met with business and municipal leaders, indigenous communities and interested residents to talk about our new Master Development Plan that is focused on environmental and economic sustainability. I have been impressed and encouraged by the response to our plan, and by the optimism about the possibilities for economic growth in this region. We consistently receive great ideas about how

this region can be successful. We believe the Port of Belledune is a catalyst for regional economic growth. We know our port is strong and profitable, with room to grow. Last fiscal year, we reported a record consecutive year of profits of \$1.6 million. We are holding steady despite a global economic slowdown. That's why our plan is built on what's already working while positioning the port to take advantage of the opportunities that arise. Every step forward will be grounded in data, research and market analysis, relying on help from international experts in marine transportation and clean energy. From the beginning of the development plan, the port authority has been holding engagement sessions to seek feedback from a wide group of clients, vendors

and service providers, community, business and environmental leaders, and indigenous rights holders. The port also launched an online survey for members of the public to share their views. Later this year, the plan will be finalized and shared publicly. We know change at the port won't happen overnight and will require the support and input of many people to help it succeed. It will take time to transition to this new business model, and we are confident that with support from our community, stakeholders and indigenous rights holders, we can get there together. Each day work on this project reminds how we reach our potential when we work together. The Port of Belledune has a long history of supporting the economy in northern New Brunswick, and we will continue this work as we set from this strong, reliable port toward new horizons.

The new Master Development Plan enables expanding our marine capacity as a bulk and liquid cargo port while seeking out new, low-carbon clean technology and renewable energy projects. The port has an opportunity to develop new and exciting land as a base for clean energy projects that support marine operations, local industry and the region. The plan includes a green energy hub that will be a catalyst for clean development in the region. This may include small modular reactors, pumped wind and solar developments, and energy storage to fuel other on-site clean energy projects. This long-term strategy will bring greater resiliency to the region by allowing us to take advantage of emerging opportunities and transition to renewable energy sources. Since the release of the development plan, the port authority has been holding engagement sessions to seek feedback from a wide group of clients, vendors

and service providers, community, business and environmental leaders, and indigenous rights holders. The port also launched an online survey for members of the public to share their views. Later this year, the plan will be finalized and shared publicly. We know change at the port won't happen overnight and will require the support and input of many people to help it succeed. It will take time to transition to this new business model, and we are confident that with support from our community, stakeholders and indigenous rights holders, we can get there together. Each day work on this project reminds how we reach our potential when we work together. The Port of Belledune has a long history of supporting the economy in northern New Brunswick, and we will continue this work as we set from this strong, reliable port toward new horizons.

PORT OF BELLEDUNE NETS \$1.6M PROFIT, BIOMASS EXPORTS SURGE

The Belledune port was Atlantic Canada's largest biomass exporter last year

Wood pellet and wood chip exports led the Port of Belledune Authority to a record profit for the year. The port reported \$1.6 million in

profit, a 100 per cent increase over last year's profit of \$1.6 million. The port reported \$1.6 million in

profit, a 100 per cent increase over last year's profit of \$1.6 million. The port reported \$1.6 million in

profit, a 100 per cent increase over last year's profit of \$1.6 million. The port reported \$1.6 million in

N.B. port looking 'toward the future' of green energy

JENNIFER BOSCH
THE NORTHERN LIGHT

The Port of Belledune is ready to contribute to the green energy sector and the public's ability to make environmental and economic choices by the region's leading port for green energy. Belledune Port Authority President and CEO Denis Caron, said the Master Development Plan, which is a bold and liquid strategy plan, will be a catalyst for economic growth in this region. We consistently receive great ideas about how

this region can be successful. We believe the Port of Belledune is a catalyst for regional economic growth. We know our port is strong and profitable, with room to grow. Last fiscal year, we reported a record consecutive year of profits of \$1.6 million. We are holding steady despite a global economic slowdown. That's why our plan is built on what's already working while positioning the port to take advantage of the opportunities that arise. Every step forward will be grounded in data, research and market analysis, relying on help from international experts in marine transportation and clean energy. From the beginning of the development plan, the port authority has been holding engagement sessions to seek feedback from a wide group of clients, vendors

and service providers, community, business and environmental leaders, and indigenous rights holders. The port also launched an online survey for members of the public to share their views. Later this year, the plan will be finalized and shared publicly. We know change at the port won't happen overnight and will require the support and input of many people to help it succeed. It will take time to transition to this new business model, and we are confident that with support from our community, stakeholders and indigenous rights holders, we can get there together. Each day work on this project reminds how we reach our potential when we work together. The Port of Belledune has a long history of supporting the economy in northern New Brunswick, and we will continue this work as we set from this strong, reliable port toward new horizons.

The new Master Development Plan enables expanding our marine capacity as a bulk and liquid cargo port while seeking out new, low-carbon clean technology and renewable energy projects. The port has an opportunity to develop new and exciting land as a base for clean energy projects that support marine operations, local industry and the region. The plan includes a green energy hub that will be a catalyst for clean development in the region. This may include small modular reactors, pumped wind and solar developments, and energy storage to fuel other on-site clean energy projects. This long-term strategy will bring greater resiliency to the region by allowing us to take advantage of emerging opportunities and transition to renewable energy sources. Since the release of the development plan, the port authority has been holding engagement sessions to seek feedback from a wide group of clients, vendors



Denis Caron, CEO of the Belledune Port Authority.

Belledune port central to growth of northern N.B.

Denis Caron
Commentary

In recent weeks, the Belledune Port Authority has been the lead in the northern New Brunswick. We have met with business and municipal leaders, indigenous communities and interested residents to talk about our new Master Development Plan that is focused on environmental and economic sustainability. I have been impressed and encouraged by the response to our plan, and by the optimism about the possibilities for economic growth in this region. We consistently receive great ideas about how

this region can be successful. We believe the Port of Belledune is a catalyst for regional economic growth. We know our port is strong and profitable, with room to grow. Last fiscal year, we reported a record consecutive year of profits of \$1.6 million. We are holding steady despite a global economic slowdown. That's why our plan is built on what's already working while positioning the port to take advantage of the opportunities that arise. Every step forward will be grounded in data, research and market analysis, relying on help from international experts in marine transportation and clean energy. From the beginning of the development plan, the port authority has been holding engagement sessions to seek feedback from a wide group of clients, vendors

and service providers, community, business and environmental leaders, and indigenous rights holders. The port also launched an online survey for members of the public to share their views. Later this year, the plan will be finalized and shared publicly. We know change at the port won't happen overnight and will require the support and input of many people to help it succeed. It will take time to transition to this new business model, and we are confident that with support from our community, stakeholders and indigenous rights holders, we can get there together. Each day work on this project reminds how we reach our potential when we work together. The Port of Belledune has a long history of supporting the economy in northern New Brunswick, and we will continue this work as we set from this strong, reliable port toward new horizons.

CBC NEWS
WEEKNIGHTS 6

Transition énergétique propre : le Port de Belledune peut devenir son ancre

© vendredi 17 juin 2022

Content: Commentaire

par Gailan Thomas, Président-directeur général du CBH



Le port de Belledune a toujours été un atout pour le nord-est du Nouveau-Brunswick et demeure un élément essentiel pour assurer une transition énergétique propre pour la province. L'Administration portuaire de Belledune a prévu continuer de répondre aux défis liés aux changements climatiques avec le plan durable qui progressera outre-mer. Avec l'appui et la contribution de la communauté, l'APB est convaincue qu'elle va réussir.

Le port a une fière histoire et apporte des industries et une prospérité au nord du Nouveau-Brunswick. Depuis plus de 50 ans, il est adapté aux besoins de l'économie globale, particulièrement dans les secteurs énergétique, forestier, minier et de l'agriculture. Le port de Belledune accueille quotidiennement des navires et leurs cargaisons et partage nos ressources naturelles mondiales. Malgré les changements à l'économie du nord-est, le port de Belledune est rentable avec un potentiel de renforcer ses capacités pour devenir une ancre pour la transition énergétique propre.

Un Village de pêcheurs à Belledune, un lieu de vie économique actif. And if there is a local business you really like, why not ask if they need extra staff? The job is already being done. The first line is always in place. Local jobs will always be hiring local people. But as thousands of Belledunians have found out this year, hiring locally is not always an option. The challenge of balancing the labour force in these extraordinary times.

APERÇU DES MÉDIAS PAYANTS

Total de 10 annonces sur LinkedIn
5 sur Facebook

RÉSULTATS DE LA CONSULTATION

Les Néo-Brunswickois ont pu échanger aux occasions suivantes :

- Sondage de l'opinion publique par Narrative Research (avril 2022)
- Ateliers pour les parties prenantes et les détenteurs de droits (mai 2022)
- Sondage en ligne de l'APB (du 25 avril au 10 juin 2022)

RÉSUMÉ DE LA PARTICIPATION



Ateliers pour les parties prenantes et les détenteurs de droits

Trois séances (parties prenantes internes et externes, Première Nation de Pabineau), n^{bre} de participants



Autres

Réunions, présentations, visites et séances d'informations : 100 participants



Sondages

En ligne : 352
Au téléphone : 400



Site Web

Total de **4 297** visites sur le Web (hausse de 32 % par rapport aux 51 jours précédents)

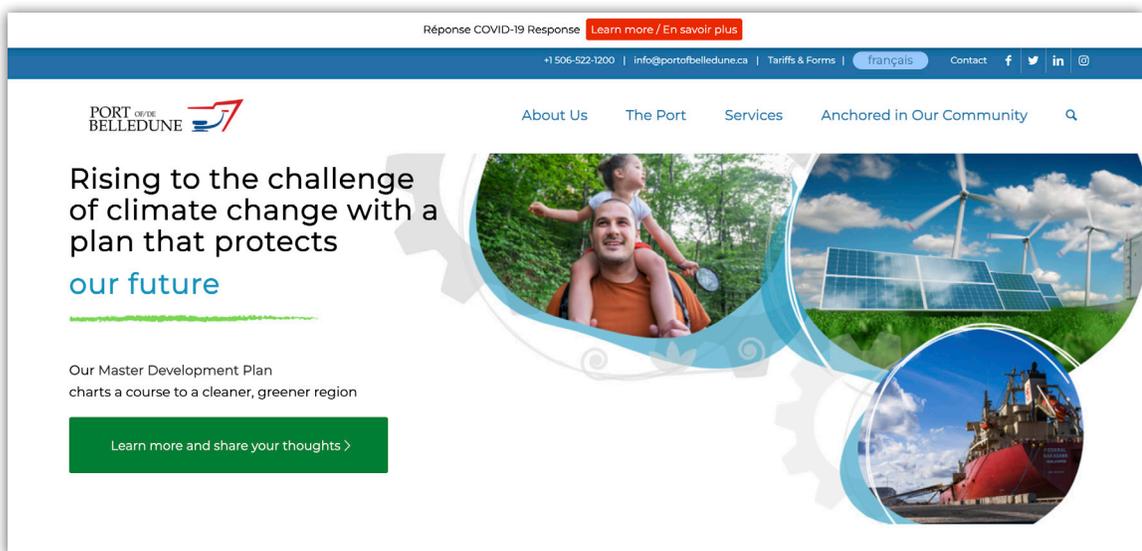
SONDAGE DE L'OPINION PUBLIQUE

En mars 2022, Narrative Research a inclus plusieurs questions sur le Port de Belledune dans son enquête trimestrielle de l'Atlantique afin de déterminer le degré de conscience et de connaissance des activités portuaires au Nouveau-Brunswick. Ce pas important a servi à déterminer l'approche adaptée à adopter et l'information à fournir. L'enquête a été réalisée par sondage téléphonique aléatoire auprès de 400 adultes du Nouveau-Brunswick, en anglais et en français. Les résultats du sondage ont révélé que les résidents connaissent très peu le Port et ses activités principales, surtout dans le sud du Nouveau-

Brunswick. Les résidents du nord connaissent mieux le rôle du Port en tant que centre de transport et contributeur économique de la région, ainsi que les activités de transport de marchandises qui y ont cours. En outre, plus de résidents du nord ont confiance en la capacité du Port à faire la transition vers un nouveau modèle d'affaires durable.

SITE WEB DU PORT DE BELLEDUNE, CAMPAGNE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX ET SONDAGE EN LIGNE

L'avis du public a été efficacement recueilli en outre grâce à un sondage en ligne affiché bien en évidence sur le site Web de l'Administration portuaire de Belledune et relayé sur les différents médias sociaux de l'APB et de ses partenaires.



Le site Web affichait l'information à jour sur le processus de planification et le PME, y compris un document de synthèse produit en collaboration avec Hatch Consulting donnant le contexte essentiel et les résultats commerciaux potentiels pour le Port.

Le site Web rafraîchi a été lancé en même temps que le sondage en ligne le **25 avril 2022**. Le sondage a pris fin le **10 juin 2022**.

Dès le 1^{er} mai, l'APB a diffusé le sondage au moyen d'annonces payantes sur les médias sociaux afin de stimuler la sensibilisation et la participation.

Le sondage, proposé en anglais et en français, a permis de recueillir des renseignements géographiques et démographiques, notamment la tranche d'âge et la situation professionnelle.

RÉSULTATS DE LA CAMPAGNE

Analyse

Statistiques de la campagne du **25 avril au 10 juin 2022** (sept semaines)

Achalandage du site Web

4 297

visites au total

70%

de nouveaux visiteurs

1 796

visites de la page d'accueil

358

visites de la page d'accueil du PME

Médias sociaux

Total de
169 562
impressions

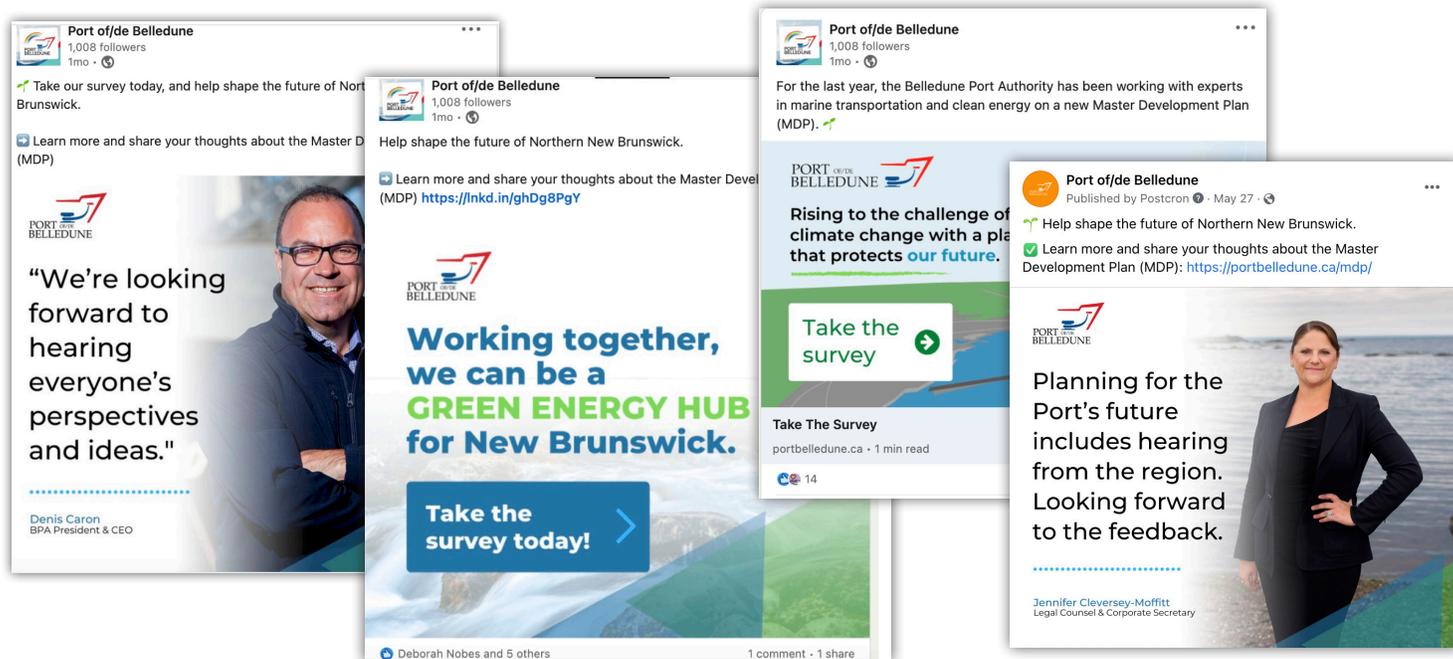
3 875
clics

4.43%

Taux d'engagement de

ENTRE **3.5%** ET **6%** = TAUX D'ENGAGEMENT ÉLEVÉ
(POMORPUBLIC.COM)

Messages les plus performants sur les médias sociaux

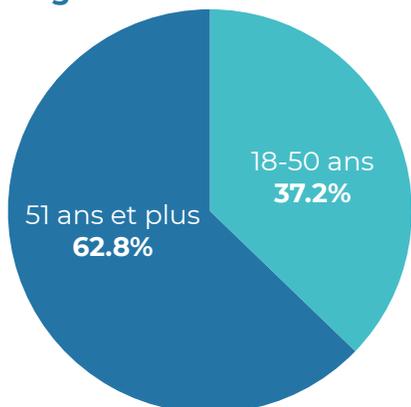


Réponses au sondage en ligne

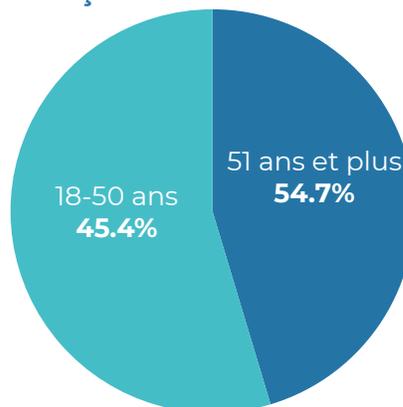
Le sondage en ligne a accepté les réponses du 25 avril au 10 juin 2022 dans les deux langues officielles. Il y a eu 352 réponses, dont 86 en français et 266 en anglais. Les résultats sont présentés séparément pour refléter les différences nuancées de chaque communauté linguistique.

Q1: Quelle est votre classe d'âge?

Anglais

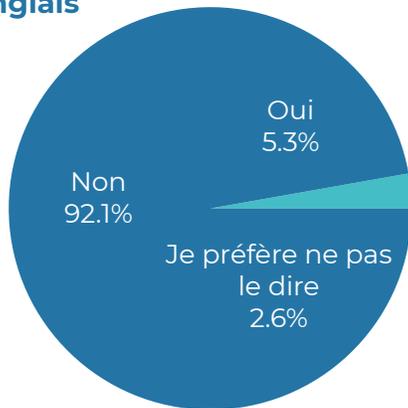


Français

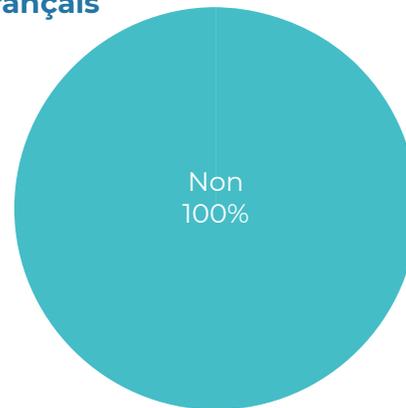


Q2: Vous identifiez-vous comme autochtone?

Anglais

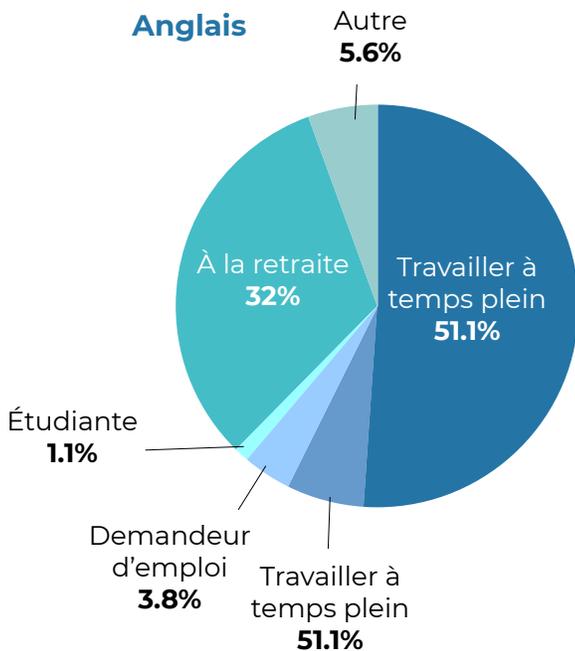


Français

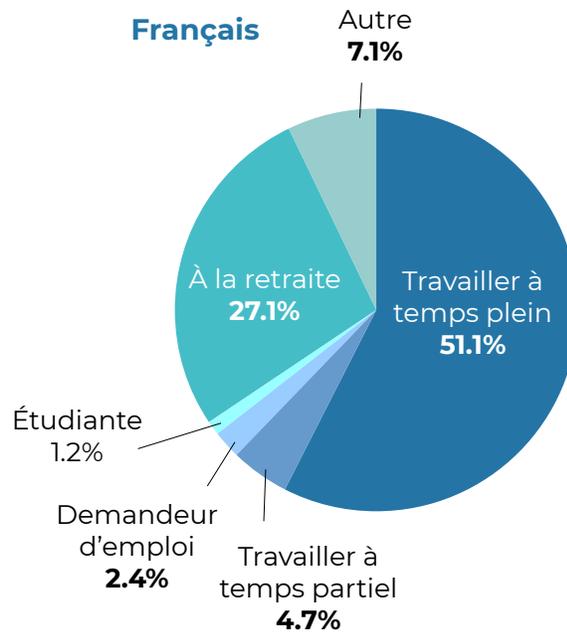


Q3: Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre statut d'emploi ?

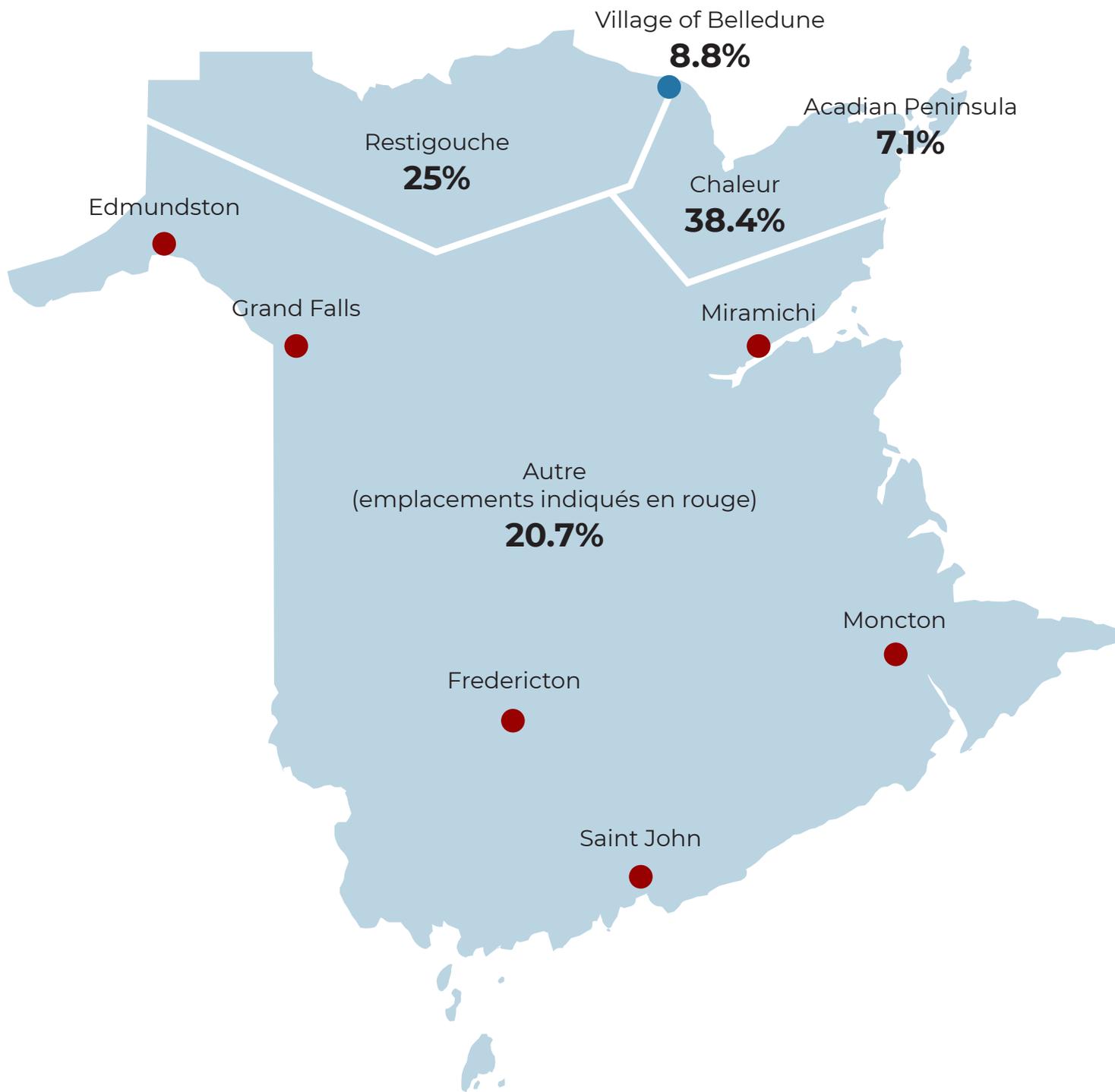
Anglais



Français



Q3: Où résidez-vous actuellement ?



PAROLES DE NÉO-BRUNSWICKOIS

L'emploi local et l'expansion des activités existantes par le développement de l'industrie « verte » et des énergies renouvelables sont les plus importants.

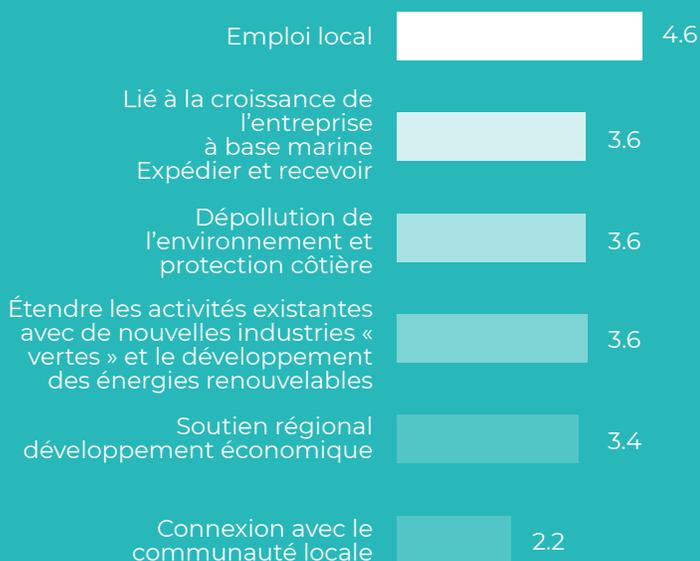


Lorsqu'on a demandé aux répondants au sondage en anglais de classer ce qui est le plus important pour eux concernant l'avenir du Port de Belledune, les emplois locaux et l'expansion des activités existantes par de nouvelles industries durables venaient en premier lieu, suivis de la croissance des activités liées à l'expédition et à la réception maritimes, au nettoyage de l'environnement et à la protection des côtes.

Les répondants au sondage en français avaient les mêmes priorités, tout en accordant une importance légèrement supérieure au développement de l'économie régionale par rapport aux questions environnementales.

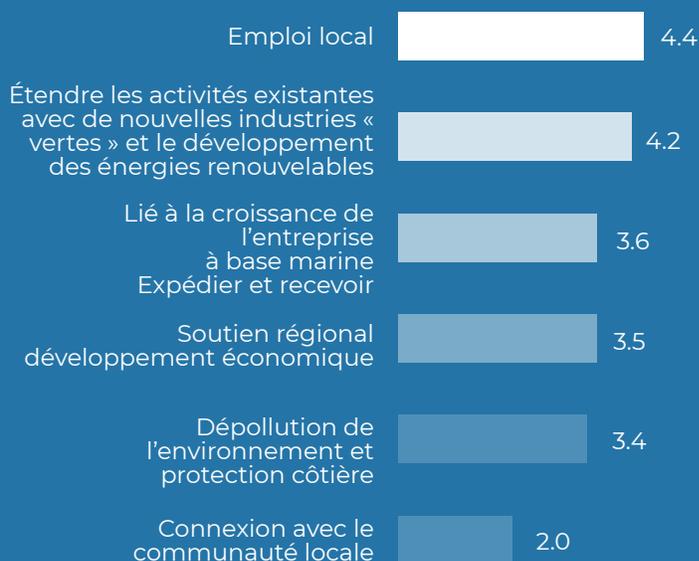
Anglais

(Classé du plus important au moins important de 1 à 6, affiché sous forme de moyenne pondérée)



Français

(Classé du plus important au moins important de 1 à 6, affiché sous forme de moyenne pondérée)



LE NETTOYAGE ET LE DÉMANTÈLEMENT, LES ÉMISSIONS ET L'EMPREINTE ENVIRONNEMENTALE PRÉOCCUPENT LE PLUS

On a demandé aux répondants de quantifier leur degré de préoccupation concernant les activités du Port qui ont une incidence sur l'environnement sur une échelle allant de « pas du tout préoccupé(e) » à « extrêmement préoccupé(e) ». Le classement des préoccupations s'est révélé très uniforme, chez les francophones comme chez les anglophones. Les répondants anglophones considèrent les activités de nettoyage et de démantèlement comme les plus préoccupantes, suivies de près par les émissions et l'empreinte environnementale, la sécurité des marchandises en provenance et en partance du Port venant en troisième lieu. Les répondants francophones considèrent les émissions et l'empreinte environnementale comme les plus préoccupantes, suivies par les activités de nettoyage et de démantèlement et la sécurité des marchandises transportées.

Anglais

Activité	Pas concerné/un peu	Modérément/très/extrêmement préoccupé
Nettoyage et démantèlement	22.3%	77.7 %
Émissions et empreinte environnementale	35.7	64.3
Sécurité des marchandises en provenance et à destination du Port	41.1	58.9
Bruit – sous l'eau ou sur terre	55.7	44.3
Utilisation de l'eau dans le cadre des opérations portuaires	57.2	42.8
Augmentation du trafic maritime	57.4	42.6
Trafic de véhicules vers et depuis la propriété du port	67.9	32.1

Résultats français

Activité	Pas concerné/ un peu	Modérément/très/ extrêmement préoccupé
Émissions et empreinte environnementale	32.9 %	67.1 %
Nettoyage et démantèlement	35.3	64.7
Augmentation du trafic maritime	48.5	51.5
Sécurité des marchandises en provenance et à destination du Port	51.2	48.8
Utilisation de l'eau dans le cadre des opérations portuaires	51.2	48.8
Bruit – sous l'eau ou sur terre	55.7	44.3
Trafic de véhicules vers et depuis la propriété du port	70.2	29.8

RÉPONSES AUX QUESTIONS OUVERTES

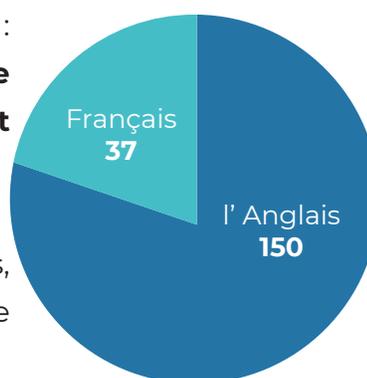
Le sondage se terminait sur une question ouverte :

Y a-t-il autre chose que l'Administration portuaire de Belledune devrait savoir au sujet de ce qui est le plus important pour vous? Veuillez préciser.

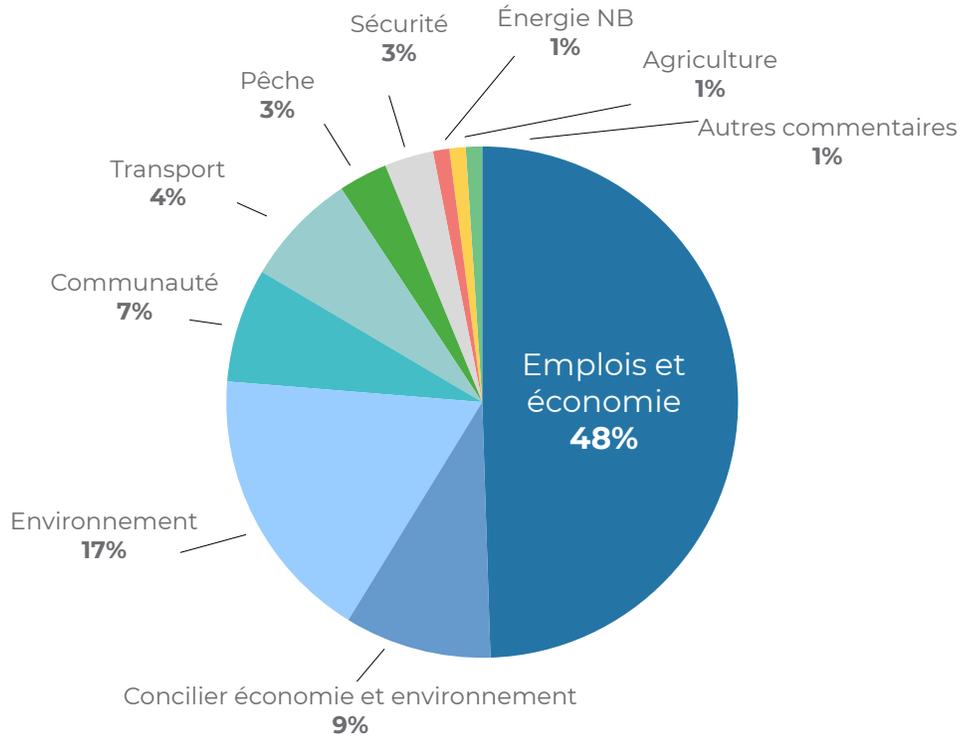
Parmi les 187 réponses reçues (150 en anglais, 37 en français), la création d'emplois locaux et le développement économique régional

ont constitué les thèmes mentionnés le plus fréquemment, suivis de la nécessité d'un développement durable qui maintient l'équilibre entre économie et environnement. Les réponses exprimaient également des préoccupations générales quant à la protection de l'environnement, notamment des oiseaux et des poissons, contre les contaminants potentiels liés au secteur maritime.

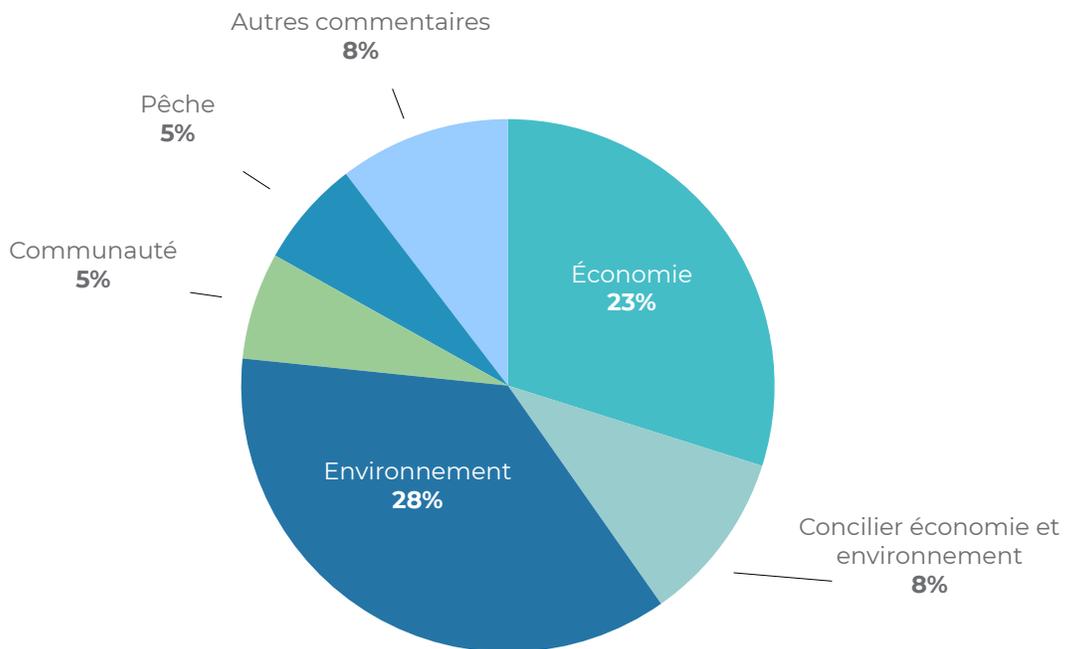
Certains indiquaient le souhait de permettre un meilleur accès de la collectivité locale au Port, à des fins de loisir ou de travail, et de tenir les membres du public informés des activités portuaires.



Anglais



Français





ATELIERS DE MOBILISATION DES PARTIES PRENANTES

En mai 2022 se sont tenues deux séances d'information aux personnes ayant un intérêt direct pour l'avenir du Port, leur permettant d'entendre en personne les cadres de l'APB exposer le plan maître d'expansion, de discuter plus en profondeur et de fournir un avis détaillé. À la première séance ont assisté des parties prenantes externes (dirigeants communautaires, organisations et particuliers). À la deuxième séance ont assisté des parties prenantes internes, surtout des locataires et clients du Port.

Aux deux séances, l'APB et Hatch Consulting ont fait une présentation combinée de 45 minutes, suivie d'une discussion guidée cherchant à répondre à deux grandes questions. Chaque séance en personne a réuni de 15 à 20 participants.

Question 1 :

Qu'est-ce qui est le plus important pendant qu'on envisage ce plan et cette vision?

Question 2 :

Imaginez que nous sommes en 2030. Qu'espérez-vous voir accompli?

PAROLES DE NÉO-BRUNSWICKOIS

Séance 1 – Parties prenantes externes

Les membres de collectivités de la région s'accordaient fortement sur les priorités en réponse aux deux questions, relevant des thèmes récurrents dans les commentaires écrits et verbaux.

THÈMES ET PRIORITÉS



Des efforts continus de communication et de mobilisation sont nécessaires pour que les membres de la collectivité et les détenteurs de droits autochtones comprennent et soutiennent l'expansion future.



Le développement économique durable est essentiel pour le nord.



Il faut trouver une solution pour permettre à la centrale d'Énergie NB de Belledune de rester en activité au-delà de 2030.

Autres commentaires dignes de mention :

- La communication, la mobilisation et la sensibilisation du public doivent commencer tôt et se poursuivre au fil de l'expansion et au lancement de nouveaux projets.
- L'acceptabilité sociale est nécessaire à la réussite des projets.
- Il y a un désir de produire de l'hydrogène vert à Belledune.
- L'APB doit ouvrir la voie au développement de marchés internationaux pour l'industrie durable au Nouveau-Brunswick.
- La richesse générée par le Port doit être distribuée dans toute la région.
- L'APB doit assurer la croissance du marché international et créer des emplois spécialisés dans la région.
- D'autres sources d'énergie doivent être examinées.
- Le Port devrait communiquer les échéances et les jalons d'avancement.

Séance 2 – Parties prenantes internes

Des thèmes et priorités clés ont été évoqués par les clients, les locataires et les parties prenantes du secteur au cours de la discussion. Les participants s'accordaient dans leurs commentaires, qui portaient sur le développement des entreprises et l'accroissement de la capacité du Port.

THÈMES ET PRIORITÉS



Investissements soutenus dans l'infrastructure pour permettre le transit de marchandises plus nombreuses et plus diversifiées et des opérations plus vertes.



Possibilité de stocker et de distribuer des carburants verts.



Positionnement du Port comme chef de file de l'industrie verte et réponse à la demande mondiale de transport maritime vert.

Autres commentaires dignes de mention :

- Améliorer les infrastructures de transport (ferroviaire, routier, aérien) afin d'acheminer davantage de produits à Belledune.
- Faire du port le carrefour de l'expédition écologique d'une variété de produits, Belledune peut « en faire sa marque ».
- Augmenter le traitement de vrac liquide, devenir un centre de ravitaillement.
- Améliorer l'infrastructure pour soutenir l'automatisation et les opérations vertes au port.
- Diversifier la capacité de manutention du fret en agrandissant l'aire de dépôts.

Ateliers pour les détenteurs de droits autochtones

Des ateliers communautaires ont été proposés aux signataires du protocole d'entente de l'APB dans un souci de communication avec les détenteurs de droits autochtones. La Première Nation Pabineau a accueilli l'équipe d'APB dans sa salle communautaire pour une séance hybride virtuelle/en personne, annoncée sur les médias sociaux. Une quinzaine de personnes ont participé à la séance et ont donné leurs commentaires.

Après la présentation d'APB et de Hatch Consulting, il y a eu une discussion vigoureuse au sujet des droits des Mi'gmaq et de l'autorité de l'APB pour planifier l'expansion future sur la propriété du Port. La direction de l'APB a réaffirmé les modalités de son protocole d'entente, renouvelant son engagement à communiquer tôt et de manière concrète, à consulter et, au besoin, à prendre des mesures d'adaptation à la suite d'une expansion du Port pouvant avoir une incidence sur les droits des Autochtones. Après cette discussion, les deux questions ont été examinées, et des thèmes et priorités clés ont été mis en évidence.

THÈMES ET PRIORITÉS



La prospérité économique doit inclure les détenteurs de droits autochtones.

.....



L'intendance de l'environnement et l'inclusion culturelle doivent faire partie du processus de décision.

.....



Les détenteurs de droits autochtones veulent être parties actives aux décisions relatives à l'expansion du Port.

Autres commentaires dignes de mention :

- L'APB doit réfléchir à la répartition des bénéfices de l'expansion jusqu'à « la base » afin de garantir le partage de la richesse.
- Des possibilités d'emploi et de formation pour les membres des Premières Nations sont nécessaires.
- Envisager un système de redevances aux membres de la Première Nation de Pabineau pour les possibilités existantes et émergentes.
- Nettoyer le Port et intégrer les considérations environnementales dans la planification.
- Tenir l'industrie responsable du nettoyage et de l'entreposage de l'équipement contaminé.
- Inclure la communauté autochtone dans le processus – rendre l'information accessible et transparente.
- Créer des espaces verts au sein des collectivités pour expliquer l'industrie verte – par exemple une promenade pour les anciens avec des installations éducatives.

RÉUNIONS, VISITES ET PRÉSENTATIONS

Au sein même du processus du PME, la direction de l'APB s'est attachée à se rapprocher des personnes intéressées, des groupes de défense, des organisations de parties prenantes et des dirigeants communautaires pour diffuser l'information et recueillir les commentaires.

De décembre 2021 à juin 2022, l'APB et l'équipe de projet élargie ont participé à des activités allant au-delà du cadre du processus officiel de mobilisation, notamment à des séances d'information, des présentations, des conférences sur le secteur, des réunions en personne et des entrevues avec les médias. Le Port a également offert des visites aux groupes et aux particuliers.

CONCLUSION

Le Port souhaite remercier toutes les personnes et organisations qui ont pris le temps de s'informer sur son processus de planification des activités et de faire part de leurs espoirs, de leurs préoccupations et de leurs idées. Les membres du public, les principales parties prenantes et les détenteurs de droits ont exprimé des priorités différentes, mais cohérentes concernant la nécessité d'une expansion commerciale durable qui profite à la région, d'une mobilisation et d'une inclusion continues et de la protection de l'environnement et des zones côtières. Ces thèmes éclaireront le processus de décision du Port en ce qui concerne le plan maître d'expansion et le concept de centre d'énergie verte.

Tor aut estempor audigendanit et, omniscimolo qui nest ipiducienis id qui dolupta estotas dolorro rporae nima volorestrum corestrum antur auditem lignam rent volupta sintem. Nam, sunt volupta iduciis alitem volupic to torest quaspic iendebit et aut re modite volupta temquae quos ma sitaquam que ea planti nis eossumq uatiunt aut aut parchil mo et vollitas rerum, sequae lat optasse cturian duntetus, sinus dendaeped magnaturibus adicae perum faciae parcimo loribus dollaborion plandel estrum aut quate magnimi, quia dolore estissum eost volo essenda quia volum res perum harum aut quas venit quam faces dolorum quoditiistis rat.

Equiaerit, quibus molest que porae voluptae soloria ium quia volupta tecerch iliquas atibus dolor mint aut etustem rem duntioritio. Nam sincimus.

Volori re velluptae cuptatamet laborecum quat ut et que a verat as vene dellorum voluptatin ne perum imus mo consequident lis di to bearum illabor eptatecero optas eate natenda ndanis excea aut quunt eiciducium alit latur?

Ut min parum fugia iunt andissed quiaae. Ut velignatem. Itatem. Ditam, inulliquam, inveri solorer feribus diost, untiaep ernatibusae nienit volest, esequos soluptatem. Intio ducit fuga. Nam que nobis eaqui ut fugiand ipideles aut fugiamuste nectur?

Te venienis prat. Nam et fugia doloritae eum doluptati nam archillant magniat.

Giti arum unt. Em ne el inus net etur, optatibusdae eium expla dunt rerspie nducia exceaqui ut dolum voles rehente ipsandelit eos aut offic to officipsunt.

Cipsand elesequis mint liant.

Labor sendi blaut etur anditatet, ullab imus.

Edit autemodit ullacitas sam, officatur? Nemquid quam volor aliquam, quam ipsapiendis aut occus dolo et et dis ut vel ipsuntium derrore ea sit fuga. Nam repta solorehendi dolor

MENTIONS

VIOLET CONSULTING INC.

Violet Consulting offre des services stratégiques de communication et de mobilisation du public à des clients des secteurs public et privé dans tout le Canada atlantique.

Deborah Nobes, présidente-directrice générale et cheffe de projet, s'appuie sur 30 ans d'expérience de direction dans les domaines du journalisme, de la communication d'entreprise et de la mobilisation des parties prenantes. Elle adhère aux principes de mobilisation de la collectivité définis par l'International Association for Public Participation. Animatrice naturelle, elle aide les organisations à établir des relations de confiance et à rallier leurs perspectives diverses pour atteindre des objectifs communs.

Pour ce projet, Violet Consulting s'est associée à Françoise Roy, présidente de Solva Stratégie + Leadership. Forte de plus de 30 ans d'expérience dans les secteurs privés, sans but lucratif et gouvernemental, M^{me} Roy transmet à ses clients ses vastes compétences en réflexion stratégique et en communication et propose des stratégies qui confèrent aux organisations l'assurance qu'il leur faut pour diriger et gagner la confiance durable des parties prenantes.

HUTCHINSON CREATIVE

Sise à Dalhousie, au Nouveau-Brunswick, Hutchinson Creative offre toute la gamme de solutions de mise en marché. La mobilisation numérique est sa spécialité. Fort de plus de dix ans d'expérience de travail avec des entreprises clientes et des communautés autochtones du nord du Nouveau-Brunswick, Rick Hutchinson, président-directeur général, sait créer un contenu authentique et convaincant qui touche des publics divers sur les plateformes numériques.